Europos Parlamentas
2024-2029

Tarptautinės prekybos komitetas

2024/0086(COD)

11.2.2025

PAKEITIMAI
1 - 12

Pranešimo projektas
Céline Imart
(PE766.964v01-00)

Makrofinansinė parama Jordanijos Hašimitų Karalystei

Pasiūlymas dėl sprendimo
(COM(2024)0159 – C9-0146/2024 – 2024/0086(COD))

Pakeitimas 1
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjungos makrofinansinė parama turėtų būti teikiama atsižvelgiant į ekonominės politikos sąlygas, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume. Siekiant užtikrinti vienodas įgyvendinimo sąlygas ir veiksmingumą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai dėl tokių sąlygų derėtis su Jordanijos valdžios institucijomis, prižiūrint valstybių narių atstovų komitetui pagal Reglamentą (ES) Nr. 182/2011. Pagal tą reglamentą patariamoji procedūra paprastai turėtų būti taikoma visais atvejais, išskyrus tuos, kurie numatyti tame reglamente. Atsižvelgiant į galimą didelį paramos, kurios suma didesnė nei 90 mln. EUR, poveikį tikslinga, kad tą ribą viršijančioms operacijoms būtų taikoma nagrinėjimo procedūra. Atsižvelgiant į Sąjungos makrofinansinės paramos Jordanijai sumą, nagrinėjimo procedūra turėtų būti taikoma priimant susitarimo memorandumą, mažinant paramą ir laikinai sustabdant ar nutraukiant jos teikimą,	(27) Sąjungos makrofinansinė parama turėtų būti teikiama atsižvelgiant į ekonominės***, valdymo, teisinės valstybės, demokratijos ir žmogaus teisių*** politikos sąlygas, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume***, kuriame išdėstomi aiškūs ir išmatuojami kriterijai, pagal kuriuos būtų vertinamas tų sąlygų įgyvendinimas***. Siekiant užtikrinti vienodas įgyvendinimo sąlygas ir veiksmingumą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai dėl tokių sąlygų derėtis su Jordanijos valdžios institucijomis, prižiūrint valstybių narių atstovų komitetui pagal Reglamentą (ES) Nr. 182/2011. Pagal tą reglamentą patariamoji procedūra paprastai turėtų būti taikoma visais atvejais, išskyrus tuos, kurie numatyti tame reglamente. Atsižvelgiant į galimą didelį paramos, kurios suma didesnė nei 90 mln. EUR, poveikį tikslinga, kad tą ribą viršijančioms operacijoms būtų taikoma nagrinėjimo procedūra. Atsižvelgiant į Sąjungos makrofinansinės paramos Jordanijai sumą, nagrinėjimo procedūra turėtų būti taikoma priimant susitarimo memorandumą, mažinant paramą ir laikinai sustabdant ar nutraukiant jos teikimą,

Or. en

Pakeitimas 2
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) kaip nurodyta ES sutarties 21 straipsnyje, Sąjunga, imdamasi veiksmų tarptautinėje arenoje, vadovaujasi principais, kurie paskatino jos pačios sukūrimą, vystymąsi ir plėtrą ir kurių įgyvendinimą ji skatina platesniame pasaulyje: demokratijos, teisinės valstybės, žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių visuotinumo ir nedalomumo, pagarbos žmogaus orumui, lygybės ir solidarumo principais bei Jungtinių Tautų Chartijos ir tarptautinės teisės principų laikymusi;

Or. en

Pakeitimas 3
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
27 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27b) visos ES priimtos išorės finansinės priemonės turėtų atitikti Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos pagrindinius principus, taikytinus užtikrinant ekonomikos gaivinimo priemones; taigi ekonominės politikos formavimas turi būti grindžiamas išsamiais poveikio žmogaus teisėms vertinimais, nes jie yra labai svarbūs siekiant užtikrinti, kad vykdant ekonomines reformas būtų daroma pažanga, o ne ribojama visų galimybė naudotis žmogaus teisėmis, ir, be kita ko, būtų numatytas draudimas bloginti sąlygas;

Or. en

Pagrindimas

A/HRC/40/58 (2019) – Žmogaus teisių tarybos 40-oji sesija

Pakeitimas 4
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekdama padėti Jordanijai stabilizuoti ekonomiką ir vykdyti esminių reformų darbotvarkę, Sąjunga jai suteikia 500 mln. EUR sumos neviršijančią makrofinansinę paramą (toliau – Sąjungos makrofinansinė parama). Šia parama prisidedama prie TVF programoje nurodytų Jordanijos mokėjimų balanso poreikių tenkinimo.	1. Siekdama padėti Jordanijai stabilizuoti ekonomiką ir ***socialinę aplinką ir*** vykdyti esminių reformų darbotvarkę, Sąjunga jai suteikia 500 mln. EUR sumos neviršijančią makrofinansinę paramą (toliau – Sąjungos makrofinansinė parama). Šia parama prisidedama prie TVF programoje nurodytų Jordanijos mokėjimų balanso poreikių tenkinimo ***ir Jordanijos žmonių socialinės ir ekonominės padėties gerinimo***.

Or. en

Pakeitimas 5
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba stebi, kaip šios išankstinės sąlygos laikomasi visu Sąjungos makrofinansinės paramos teikimo laikotarpiu.	2. Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba stebi, kaip šios išankstinės sąlygos laikomasi visu Sąjungos makrofinansinės paramos teikimo laikotarpiu***, ir reguliariai teikia Europos Parlamentui savo vertinimo ataskaitas, taikydamos susitarimo memorandume nustatytus aiškius ir išmatuojamus kriterijus, taip, kad būtų užtikrinta pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimo galimybė***.

Or. en

Pakeitimas 6
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Laikydamasi 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros Komisija susitaria su Jordanijos valdžios institucijomis dėl norint gauti Sąjungos makrofinansinę paramą vykdytinų aiškiai apibrėžtų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, kuriose daugiausia dėmesio skiriama struktūrinėms reformoms ir patikimiems viešiesiems finansams ***ir*** kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume (toliau – susitarimo memorandumas), į kurį įtraukiamas tų sąlygų įvykdymo tvarkaraštis. Susitarimo memorandume nustatytos ekonominės politikos ir finansinės sąlygos atitinka 1 straipsnio 3 dalyje nurodytus susitarimus ar susitarimo memorandumus, įskaitant makroekonominio koregavimo ir struktūrinių reformų programas, kurias TVF remiant įgyvendina Jordanija.	1. Laikydamasi 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros Komisija susitaria su Jordanijos valdžios institucijomis dėl norint gauti Sąjungos makrofinansinę paramą vykdytinų aiškiai apibrėžtų ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, kuriose daugiausia dėmesio skiriama struktūrinėms reformoms ir patikimiems viešiesiems finansams***, taip pat demokratijos, teisinės valstybės ir žmogaus teisių sąlygų,*** kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume (toliau – susitarimo memorandumas), į kurį įtraukiamas tų sąlygų įvykdymo tvarkaraštis. Susitarimo memorandume nustatytos ekonominės politikos ir finansinės sąlygos atitinka 1 straipsnio 3 dalyje nurodytus susitarimus ar susitarimo memorandumus, įskaitant makroekonominio koregavimo ir struktūrinių reformų programas, kurias TVF remiant įgyvendina Jordanija.

Or. en

Pakeitimas 7
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodytomis sąlygomis visų pirma siekiama didinti Jordanijos viešųjų finansų valdymo sistemų	2. 1 dalyje nurodytomis sąlygomis visų pirma siekiama didinti Jordanijos viešųjų finansų valdymo sistemų

veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę, be kita ko, naudojant Sąjungos makrofinansinę paramą. Rengiant politikos priemones taip pat deramai atsižvelgiama į pažangą, daromą ***abiem pusėms atveriant rinką, plėtojant taisyklėmis grindžiamą sąžiningą prekybą*** ir įgyvendinant kitus Sąjungos išorės politikos prioritetus. Komisija reguliariai stebi pažangą, daromą siekiant tų tikslų.	veiksmingumą, skaidrumą ir atskaitomybę, be kita ko, naudojant Sąjungos makrofinansinę paramą. Rengiant politikos priemones taip pat deramai atsižvelgiama į pažangą, daromą ***darnaus vystymosi, skurdo ir nelygybės mažinimo srityse*** ir įgyvendinant kitus Sąjungos išorės politikos prioritetus***, įskaitant prioritetus, susijusius su demokratija, teisine valstybe ir žmogaus teisių sąlygomis***. Komisija reguliariai stebi pažangą, daromą siekiant tų tikslų***, ir apie ją praneša Europos Parlamentui***.

Or. en

Pakeitimas 8
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
3 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija reguliariai tikrina, ar tebėra vykdomos 4 straipsnio 3 dalyje nurodytos sąlygos, įskaitant, be kita ko, tai, ar Jordanijos ekonominė politika atitinka Sąjungos makrofinansinės paramos tikslus. Atlikdama tikrinimą Komisija glaudžiai koordinuoja veiksmus su TVF ir Pasaulio banku, o prireikus – su Europos Parlamentu ir Taryba.	4. Komisija reguliariai tikrina, ar tebėra vykdomos 4 straipsnio 3 dalyje nurodytos sąlygos, įskaitant, be kita ko, tai, ar Jordanijos ekonominė ***ir socialinė*** politika atitinka Sąjungos makrofinansinės paramos tikslus. Atlikdama tikrinimą Komisija glaudžiai koordinuoja veiksmus su TVF ir Pasaulio banku, o prireikus – su Europos Parlamentu ir Taryba.

Or. en

Pakeitimas 9
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
4 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) 2 straipsnyje nustatyta išankstinė sąlyga;	a) 2 straipsnyje nustatyta išankstinė sąlyga***, taip pat susitarimo memorandume nustatytos papildomos demokratijos, teisinės valstybės ir žmogaus teisių sąlygos***;

Or. en

Pakeitimas 10
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
4 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) sėkmingas tęstinis politikos programos, kuri apima griežtas koregavimo ir struktūrinių reformų priemones, įgyvendinimas laikantis TVF neprevencinio susitarimo dėl kredito suteikimo ***ir***	b) sėkmingas tęstinis politikos programos, kuri apima griežtas koregavimo ir struktūrinių reformų priemones, įgyvendinimas laikantis TVF neprevencinio susitarimo dėl kredito suteikimo***, ir kuria visų pirma turėtų būti siekiama mažinti skurdą ir nelygybę, taip pat***

Or. en

Pakeitimas 11
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
8 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įvertinama Jordanijos ekonominė padėtis ir perspektyvos, taip pat pažanga, padaryta įgyvendinant 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas ekonominės politikos ir finansines sąlygas;	b) įvertinama Jordanijos ekonominė ***ir socialinė*** padėtis ir perspektyvos, taip pat pažanga, padaryta įgyvendinant 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas ekonominės politikos ir finansines sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 12
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl sprendimo
8 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nurodomas susitarimo memorandume nustatytų ekonominės politikos sąlygų, Jordanijos einamųjų ekonominių ir fiskalinių rezultatų ir Komisijos sprendimų išmokėti Sąjungos makrofinansinės paramos dalis ryšys.	c) nurodomas susitarimo memorandume nustatytų ekonominės politikos***, teisinės valstybės ir žmogaus teisių politikos*** sąlygų, Jordanijos einamųjų ***socialinių bei*** ekonominių ir fiskalinių rezultatų ir Komisijos sprendimų išmokėti Sąjungos makrofinansinės paramos dalis ryšys.

Or. en